## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

| A | Supplier's name | - | Samsung Electronics Co., Ltd. |
|---|---|---|---|
| B | Model name (Indoor/Outdoor) | - | AR09MSPXBWKNx2/AJ050MCJ2EH |
| C | Sound Power Level (Inside/Outside) | dB(A) | 54/61 |
| D | Refrigerant name[1)] | - | R-410A |
| E | GWP | - | 2088 |
| F | SEER | | 6,4 |
| G | Energy efficiency class (SEER) | - | A++ |
| H | $Q_{CE}$[2)] (cooling season) | kWh/a[iii)] | 274 |
| I | Pdesignc | kW | 5,0 |
| J | SCOP (Average) | - | 4,0 |
| K | Energy efficiency class SCOP (Average) | - | A+ |
| L | $Q_{HE}$[3)] heating season (Average) | kWh/a[iii)] | 1467 |
| M | Pdesignh (Average) | kW | 4,2 |
| N | Back up heating capacity (Average) | kW | 0,8 |
| O | Declared capacity(Average) | kW | 3,4 |
| P | Other heating seasons suitable for use | - | - |
| Q | SCOP (Warmer) | | - |
| R | Energy efficiency class SCOP (Warmer) | - | - |
| S | $Q_{HE}$[3)] heating season (Warmer) | kWh/a[iii)] | - |
| T | Pdesignh (Warmer) | kW | - |
| U | Back up heatingcapacity (Warmer) | kW | - |
| V | Declared capacity (Warmer) | kW | - |
| W | SCOP (Colder) | | - |
| X | Energy efficiency class SCOP (Colder) | - | - |
| Y | $Q_{HE}$[3)] heating season (Colder) | kWh/a[iii)] | - |
| Z | Pdesignh (Colder) | kW | - |
| AA | Back up heating capacity (Colder) | | - |
| AB | Declared capacity (Colder) | kW | - |

1) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [2088].

   This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [2088] times higher than 1 kg of $CO_2$ , over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

2) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

3) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

| A | Supplier's name | - | Samsung Electronics Co., Ltd. |
|---|---|---|---|
| B | Model name (Indoor/Outdoor) | - | AR09MSWXBWKNx2/AJ050MCJ2EH |
| C | Sound Power Level (Inside/Outside) | dB(A) | 54/61 |
| D | Refrigerant name[1)] | - | R-410A |
| E | GWP | - | 2088 |
| F | SEER | | 6,4 |
| G | Energy efficiency class (SEER) | - | A++ |
| H | $Q_{CE}$[2)] (cooling season) | kWh/a[iii)] | 274 |
| I | Pdesignc | kW | 5,0 |
| J | SCOP (Average) | - | 4,0 |
| K | Energy efficiency class SCOP (Average) | - | A+ |
| L | $Q_{HE}$[3)] heating season (Average) | kWh/a[iii)] | 1467 |
| M | Pdesignh (Average) | kW | 4,2 |
| N | Back up heating capacity (Average) | kW | 0,8 |
| O | Declared capacity(Average) | kW | 3,4 |
| P | Other heating seasons suitable for use | - | - |
| Q | SCOP (Warmer) | | - |
| R | Energy efficiency class SCOP (Warmer) | - | - |
| S | $Q_{HE}$[3)] heating season (Warmer) | kWh/a[iii)] | - |
| T | Pdesignh (Warmer) | kW | - |
| U | Back up heatingcapacity (Warmer) | kW | - |
| V | Declared capacity (Warmer) | kW | - |
| W | SCOP (Colder) | | - |
| X | Energy efficiency class SCOP (Colder) | - | - |
| Y | $Q_{HE}$[3)] heating season (Colder) | kWh/a[iii)] | - |
| Z | Pdesignh (Colder) | kW | - |
| AA | Back up heating capacity (Colder) | | - |
| AB | Declared capacity (Colder) | kW | - |

1) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [2088].

   This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [2088] times higher than 1 kg of $CO_2$ , over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

2) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

3) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

| A | Supplier's name | - | Samsung Electronics Co., Ltd. |
|---|---|---|---|
| B | Model name (Indoor/Outdoor) | - | AR09KSPDBWKNx2/AJ050MCJ2EH |
| C | Sound Power Level (Inside/Outside) | dB(A) | 56/61 |
| D | Refrigerant name[1)] | - | R-410A |
| E | GWP | - | 2088 |
| F | SEER | | 6,4 |
| G | Energy efficiency class (SEER) | - | A++ |
| H | $Q_{CE}$[2)] (cooling season) | kWh/a[iii)] | 274 |
| I | Pdesignc | kW | 5,0 |
| J | SCOP (Average) | - | 4,0 |
| K | Energy efficiency class SCOP (Average) | - | A+ |
| L | $Q_{HE}$[3)] heating season (Average) | kWh/a[iii)] | 1467 |
| M | Pdesignh (Average) | kW | 4,2 |
| N | Back up heating capacity (Average) | kW | 0,8 |
| O | Declared capacity(Average) | kW | 3,4 |
| P | Other heating seasons suitable for use | - | - |
| Q | SCOP (Warmer) | | - |
| R | Energy efficiency class SCOP (Warmer) | - | - |
| S | $Q_{HE}$[3)] heating season (Warmer) | kWh/a[iii)] | - |
| T | Pdesignh (Warmer) | kW | - |
| U | Back up heatingcapacity (Warmer) | kW | - |
| V | Declared capacity (Warmer) | kW | - |
| W | SCOP (Colder) | | - |
| X | Energy efficiency class SCOP (Colder) | - | - |
| Y | $Q_{HE}$[3)] heating season (Colder) | kWh/a[iii)] | - |
| Z | Pdesignh (Colder) | kW | - |
| AA | Back up heating capacity (Colder) | | - |
| AB | Declared capacity (Colder) | kW | - |

1) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [2088].

   This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [2088] times higher than 1 kg of $CO_2$ , over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

2) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

3) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

| A | Supplier's name | - | Samsung Electronics Co., Ltd. |
|---|---|---|---|
| B | Model name (Indoor/Outdoor) | - | AR09MSWSAURNx2/AJ050MCJ2EH |
| C | Sound Power Level (Inside/Outside) | dB(A) | 54/61 |
| D | Refrigerant name[1)] | - | R-410A |
| E | GWP | - | 2088 |
| F | SEER | | 5,6 |
| G | Energy efficiency class (SEER) | - | A+ |
| H | $Q_{CE}$[2)] (cooling season) | kWh/a[iii)] | 312 |
| I | Pdesignc | kW | 5,0 |
| J | SCOP (Average) | - | 3,8 |
| K | Energy efficiency class SCOP (Average) | - | A |
| L | $Q_{HE}$[3)] heating season (Average) | kWh/a[iii)] | 1105 |
| M | Pdesignh (Average) | kW | 3,0 |
| N | Back up heating capacity (Average) | kW | 0,0 |
| O | Declared capacity(Average) | kW | 3,0 |
| P | Other heating seasons suitable for use | - | - |
| Q | SCOP (Warmer) | | - |
| R | Energy efficiency class SCOP (Warmer) | - | - |
| S | $Q_{HE}$[3)] heating season (Warmer) | kWh/a[iii)] | - |
| T | Pdesignh (Warmer) | kW | - |
| U | Back up heatingcapacity (Warmer) | kW | - |
| V | Declared capacity (Warmer) | kW | - |
| W | SCOP (Colder) | | - |
| X | Energy efficiency class SCOP (Colder) | - | - |
| Y | $Q_{HE}$[3)] heating season (Colder) | kWh/a[iii)] | - |
| Z | Pdesignh (Colder) | kW | - |
| AA | Back up heating capacity (Colder) | | - |
| AB | Declared capacity (Colder) | kW | - |

1) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [2088].

   This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [2088] times higher than 1 kg of $CO_2$ , over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

2) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

3) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

| A | Supplier's name | - | Samsung Electronics Co., Ltd. |
|---|---|---|---|
| B | Model name (Indoor/Outdoor) | - | AR09MSFPEWQNx2/AJ050MCJ2EH |
| C | Sound Power Level (Inside/Outside) | dB(A) | 56/61 |
| D | Refrigerant name[1)] | - | R-410A |
| E | GWP | - | 2088 |
| F | SEER | | 5,6 |
| G | Energy efficiency class (SEER) | - | A+ |
| H | $Q_{CE}$[2)] (cooling season) | kWh/a[iii)] | 312 |
| I | Pdesignc | kW | 5,0 |
| J | SCOP (Average) | - | 3,8 |
| K | Energy efficiency class SCOP (Average) | - | A |
| L | $Q_{HE}$[3)] heating season (Average) | kWh/a[iii)] | 1105 |
| M | Pdesignh (Average) | kW | 3,0 |
| N | Back up heating capacity (Average) | kW | 0,0 |
| O | Declared capacity(Average) | kW | 3,0 |
| P | Other heating seasons suitable for use | - | - |
| Q | SCOP (Warmer) | | - |
| R | Energy efficiency class SCOP (Warmer) | - | - |
| S | $Q_{HE}$[3)] heating season (Warmer) | kWh/a[iii)] | - |
| T | Pdesignh (Warmer) | kW | - |
| U | Back up heatingcapacity (Warmer) | kW | - |
| V | Declared capacity (Warmer) | kW | - |
| W | SCOP (Colder) | | - |
| X | Energy efficiency class SCOP (Colder) | - | - |
| Y | $Q_{HE}$[3)] heating season (Colder) | kWh/a[iii)] | - |
| Z | Pdesignh (Colder) | kW | - |
| AA | Back up heating capacity (Colder) | | - |
| AB | Declared capacity (Colder) | kW | - |

1) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [2088].

   This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [2088] times higher than 1 kg of $CO_2$ , over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

2) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

3) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

| A | Supplier's name | - | Samsung Electronics Co., Ltd. |
|---|---|---|---|
| B | Model name (Indoor/Outdoor) | - | AR09MSFHBWKNx2/AJ050MCJ2EH |
| C | Sound Power Level (Inside/Outside) | dB(A) | 56/61 |
| D | Refrigerant name[1)] | - | R-410A |
| E | GWP | - | 2088 |
| F | SEER | | 5,6 |
| G | Energy efficiency class (SEER) | - | A+ |
| H | $Q_{CE}$[2)] (cooling season) | kWh/a[iii)] | 312 |
| I | Pdesignc | kW | 5,0 |
| J | SCOP (Average) | - | 3,8 |
| K | Energy efficiency class SCOP (Average) | - | A |
| L | $Q_{HE}$[3)] heating season (Average) | kWh/a[iii)] | 1105 |
| M | Pdesignh (Average) | kW | 3,0 |
| N | Back up heating capacity (Average) | kW | 0,0 |
| O | Declared capacity(Average) | kW | 3,0 |
| P | Other heating seasons suitable for use | - | - |
| Q | SCOP (Warmer) | | - |
| R | Energy efficiency class SCOP (Warmer) | - | - |
| S | $Q_{HE}$[3)] heating season (Warmer) | kWh/a[iii)] | - |
| T | Pdesignh (Warmer) | kW | - |
| U | Back up heatingcapacity (Warmer) | kW | - |
| V | Declared capacity (Warmer) | kW | - |
| W | SCOP (Colder) | | - |
| X | Energy efficiency class SCOP (Colder) | - | - |
| Y | $Q_{HE}$[3)] heating season (Colder) | kWh/a[iii)] | - |
| Z | Pdesignh (Colder) | kW | - |
| AA | Back up heating capacity (Colder) | | - |
| AB | Declared capacity (Colder) | kW | - |

1) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [2088].

   This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [2088] times higher than 1 kg of $CO_2$ , over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

2) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

3) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

| | | [ESPAÑOL-ES] | [FRANÇAIS-FR] |
|---|---|---|---|
| A | | Nombre del proveedor | Nom du fournisseur |
| B | | Nombre del modelo(unidad interior/exterior) | Nom du modèle(intérieur/extérieur) |
| C | | Nivel de potencia acústica (interior/exterior) | Niveau de puissance acoustique (intérieur/extérieur) |
| D | | Nombre del refrigerante[1)] | Nom du fluide frigorigène[1)] |
| E | | GWP | GWP |
| F | | SEER | SEER |
| G | | Clase de eficiencia energética (SEER) | Classe d'efficacité énergétique (SEER) |
| H | | $Q_{CE}$[2)] (temporada refrigeración) | $Q_{CE}$[2)] (saison froide) |
| I | | Pdesignc | Pdesignc |
| J | | SCOP (Media) | SCOP (moyenne) |
| K | | Clase de eficiencia energética SCOP (Media) | Classe d'efficacité énergétique SCOP (moyenne) |
| L | | $Q_{HE}$[3)] temporada calefacción (Media) | $Q_{HE}$[3)] saison chaude (moyenne) |
| M | | Pdesignh (Media) | Pdesignh (moyenne) |
| N | | Copia de seguridad de capacidad de calefacción (Media) | Sauvegarder la capacité de chauffage (moyenne) |
| O | | Potencia declarada (Media) | Puissance frigorifique déclarée (moyenne) |
| P | | Otras temporadas de calefacción declaradas aptas para funcionar | Adapté à d'autres saisons chaudes |
| Q | | SCOP (Más cálida) | SCOP (plus chaude) |
| R | | Clase de eficiencia energética SCOP (Más cálida) | Classe d'efficacité énergétique SCOP (plus chaude) |
| S | | $Q_{HE}$[3)] temporada calefacción (Más cálida) | $Q_{HE}$[3)] saison chaude (plus chaude) |
| T | | Pdesignh (Más cálida) | Pdesignh (plus chaude) |
| U | | Copia de seguridad de capacidad de calefacción (Más cálida) | Sauvegarder la capacité de chauffage (plus chaude) |
| V | | Potencia declarada (Más cálida) | Puissance frigorifique déclarée (plus chaude) |
| W | | SCOP (Más fría) | SCOP (plus froide) |
| X | | Clase de eficiencia energética SCOP (Más fría) | Classe d'efficacité énergétique SCOP (plus froide) |
| Y | | $Q_{HE}$[3)] temporada calefacción (Más fría) | $Q_{HE}$[3)] saison chaude (plus froide) |
| Z | | Pdesignh (Más fría) | Pdesignh (plus froide) |
| AA | | Copia de seguridad de capacidad de calefacción (Más fría) | Sauvegarder la capacité de chauffage (plus froide) |
| AB | | Potencia declarada (Más fría) | Puissance frigorifique déclarée (plus froide) |
| i | | REGLAMENTO DELEGADO (UE) No 626/2011 DE LA COMISIÓN | RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) No 626/2011 DE LA COMMISSION |
| ii | | Ficha del producto (etiquetado energético de los acondicionadores de aire) | Fiche produit (l'indication, par voie d'étiquetage, de la consommation d'énergie des climatiseurs) |
| iii | | kWh/a | kWh/a |
| iv | Warmer | Más cálida | Plus chaude |
| | Colder | Más fría | Plus froide |
| | Warmer & Colder | Más cálida & Más fría | Plus chaude & Plus froide |

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

| | | [ITALIANO-IT] | [PORTUGUÊS-PT] |
|---|---|---|---|
| A | | Nome del Fornitore | Nome do fornecedor |
| B | | Nome del Modello (Unità Interna/Unità Esterna) | Nome do modelo (interior/exterior) |
| C | | Livello della potenza sonora (interno/esterno) | Nível de potência sonora (interior/exterior) |
| D | | Tipo di refrigeranbte[1)] | Nome do fluido refrigerante[1)] |
| E | | GWP | GWP |
| F | | SEER | SEER |
| G | | Clesse di Efficienza Energetica (SEER) | Classe de eficiência energética (SEER) |
| H | | $Q_{CE}$[2)] (stagione di raffreddamento) | $Q_{CE}$[2)] (estação de arrefecimento) |
| I | | Pdesignc | Pdesignc |
| J | | SCOP (Átlagos) | SCOP (Média) |
| K | | Energy efficiency class SCOP (Átlagos) | Classe de eficiência energética SCOP (Média) |
| L | | $Q_{HE}$[3)] altre stagioni d'uso (Átlagos) | $Q_{HE}$[3)] estação de aquecimento (Média) |
| M | | Pdesignh (Átlagos) | Pdesignh (Média) |
| N | | Eseguire il backup di potenza termica (Átlagos) | Fazer backup de capacidade de aquecimento (Média) |
| O | | Névleges hűtőteljesítmény (Átlagos) | Capacidade declarada (Média) |
| P | | Altre stagioni di utilizzo | Outras estações de aquecimento adequadas para utilização |
| Q | | SCOP (Melegebb) | SCOP (Mais quente) |
| R | | Energy efficiency class SCOP (Melegebb) | Classe de eficiência energética SCOP (Mais quente) |
| S | | $Q_{HE}$[3)] altre stagioni d'uso (Melegebb) | $Q_{HE}$[3)] estação de aquecimento (Mais quente) |
| T | | Pdesignh (Melegebb) | Pdesignh (Mais quente) |
| U | | Eseguire il backup di potenza termica (Melegebb) | Fazer backup de capacidade de aquecimento (Mais quente) |
| V | | Névleges hűtőteljesítmény (Melegebb) | Capacidade declarada (Mais quente) |
| W | | SCOP (Hidegebb) | SCOP (Mais fria) |
| X | | Energy efficiency class SCOP (Hidegebb) | Classe de eficiência energética SCOP (Mais fria) |
| Y | | $Q_{HE}$[3)] altre stagioni d'uso (Hidegebb) | $Q_{HE}$[3)] estação de aquecimento (Mais fria) |
| Z | | Pdesignh (Hidegebb) | Pdesignh (Mais fria) |
| AA | | Eseguire il backup di potenza termica (Hidegebb) | Fazer backup de capacidade de aquecimento (Mais fria) |
| AB | | Névleges hűtőteljesítmény (Hidegebb) | Capacidade declarada (Mais fria) |
| i | | REGOLAMENTO DELEGATO (UE) N. 626/2011 DELLA COMMISSIONE | REGULAMENTO DELEGADO (UE) N.o 626/2011 DA COMISSÃO |
| ii | | Scheda prodotto (l'etichettatura indicante il consumo d'energia dei condizionatori d'aria) | Ficha de produto (rotulagem energética dos aparelhos de ar condicionado) |
| iii | | kWh/a | kWh/a |
| iv | Warmer | Melegebb | Mais quente |
| | Colder | Hidegebb | Mais fria |
| | Warmer & Colder | Melegebb & Hidegebb | Mais quente & Mais fria |

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

| | | [DEUTSCH-DE] | [ΕΛΛΗΝΙΚΑ-EL] |
|---|---|---|---|
| A | | Name des Lieferanten | Όνομα προμηθευτή |
| B | | Modellbezeichnung(Innen-/Außengerät ) | Ονομασία μοντέλου (εσωτερικού χώρου/εξωτερικού χώρου) |
| C | | Schallleistungspegel (innen/außen) | Στάθμη ηχητικής ισχύος (εσωτερικού/εξωτερικού χώρου) |
| D | | Name des Kältemittels[1)] | Όνομα ψυκτικού μέσου[1)] |
| E | | GWP | GWP |
| F | | SEER | SEER |
| G | | Energieeffizienzklasse (SEER) | Τάξη ενεργειακής απόδοσης (SEER) |
| H | | $Q_{CE}$[2)] (Kühlperiode) | $Q_{CE}$[2)] (εποχή ψύξης) |
| I | | Pdesignc | Pdesignc |
| J | | SCOP (mittel) | SCOP (μέση εποχή) |
| K | | Energieeffizienzklasse SCOP (mittel) | Τάξη ενεργειακής απόδοσης SCOP (μέση εποχή) |
| L | | $Q_{HE}$[3)] Heizperiode (mittel) | $Q_{HE}$[3)] εποχή θέρμανσης (μέση εποχή) |
| M | | Pdesignh (mittel) | Pdesignh (μέση εποχή) |
| N | | Sichern Heizleistung (mittel) | Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας ικανότητα θέρμανσης (μέση εποχή) |
| O | | Angegebene Leistung (mittel) | Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (μέση εποχή) |
| P | | Weitere geeignete Heizperioden | Άλλες εποχές θέρμανσης που είναι κατάλληλο για χρήση |
| Q | | SCOP (wärmer) | SCOP (μέση εποχή) |
| R | | Energieeffizienzklasse SCOP (wärmer) | Τάξη ενεργειακής απόδοσης SCOP (μέση εποχή) |
| S | | $Q_{HE}$[3)] Heizperiode (wärmer) | $Q_{HE}$[3)] εποχή θέρμανσης (μέση εποχή) |
| T | | Pdesignh (wärmer) | Pdesignh (θερμότερη εποχή) |
| U | | Sichern Heizleistung (wärmer) | Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας ικανότητα θέρμανσης (θερμότερη εποχή) |
| V | | Angegebene Leistung (wärmer) | Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (θερμότερη εποχή) |
| W | | SCOP (kälter) | SCOP (μέση εποχή) |
| X | | Energieeffizienzklasse SCOP (mittel) | Τάξη ενεργειακής απόδοσης SCOP (μέση εποχή) |
| Y | | $Q_{HE}$[3)] Heizperiode (mittel) | $Q_{HE}$[3)] εποχή θέρμανσης (μέση εποχή) |
| Z | | Pdesignh (kälter) | Pdesignh (ψυχρότερη εποχή) |
| AA | | Sichern Heizleistung (kälter) | Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας ικανότητα θέρμανσης (ψυχρότερη εποχή) |
| AB | | Angegebene Leistung (kälter) | Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (ψυχρότερη εποχή) |
| i | | DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) Nr. 626/2011 DER KOMMISSION | ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΌΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΌΣ (ΕΕ) αριθ. 626/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΉΣ |
| ii | | Produktdatenblatt (die Kennzeichnung von Luftkonditionierern in Bezug auf den Energieverbrauch) | Δελτίο προϊόντος (επισήμανση της κατανάλωσης ενέργειας των κλιματιστικών) |
| iii | | kWh/a | kWh/έτος |
| iv | Warmer | Wärmer | Θερμότερη εποχή |
| | Colder | Kälter | Ψυχρότερη εποχή |
| | Warmer & Colder | Wärmer & Kälter | Θερμότερη εποχή & Ψυχρότερη εποχή |

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

| | | [NEDERLANDS-NL] | [POLSKI-PL] |
|---|---|---|---|
| A | | Naam van de leverancier | Nazwa dostawcy |
| B | | Modelnaam (binnen/buiten) | Nazwa modelu (Wewnętrzny/zewnętrzny) |
| C | | Geluidsniveau (binnen/buiten) | Poziom mocy akustycznej (Wewnętrzna/zewnętrzna) |
| D | | Koelmiddel[1)] | Nazwa środka chłodzącego[1)] |
| E | | GWP | GWP |
| F | | SEER | SEER |
| G | | Enegie-efficiencyklasse (SEER) | Klasa energetyczna (SEER) |
| H | | $Q_{CE}$[2)] (koelingsseizoen) | $Q_{CE}$[2)] (okres chłodzenia) |
| I | | Pdesignc | Pdesignc |
| J | | SCOP (gemiddeld) | SCOP (średnie) |
| K | | Enegie-efficiencyklasse SCOP (gemiddeld) | Klasa energetyczna SCOP (średnie) |
| L | | $Q_{HE}$[3)] verwarmingsseizoen (gemiddeld) | $Q_{HE}$[3)] okres grzewczy (średnie) |
| M | | Pdesignh (gemiddeld) | Deklarowane obciążenie grzewcze (średnie) |
| N | | Verwarmingsovercapaciteit (gemiddeld) | Wydajność rezerwowego podgrzewacza elektrycznego (średnia) |
| O | | Opgegeven capaciteit (gemiddeld) | Deklarowana wydajność (średnia) |
| P | | Andere verwarmingsseizoenen geschikt voor gebruik | Inne okresy grzania odpowiednie do użytku |
| Q | | SCOP (warmer) | SCOP (cieplej) |
| R | | Enegie-efficiencyklasse SCOP (warmer) | Klasa energetyczna SCOP (cieplej) |
| S | | $Q_{HE}$[3)] verwarmingsseizoen (warmer) | $Q_{HE}$[3)] okres grzewczy (cieplej) |
| T | | Pdesignh (warmer) | Deklarowane obciążenie grzewcze (cieplej) |
| U | | Verwarmingsovercapaciteit (warmer) | Wydajność rezerwowego podgrzewacza (cieplej) |
| V | | Opgegeven capaciteit (warmer) | Deklarowana wydajność (cieplej) |
| W | | SCOP (kouder) | SCOP (zimniej) |
| X | | Enegie-efficiencyklasse SCOP (kouder) | Klasa energetyczna SCOP (zimniej) |
| Y | | $Q_{HE}$[3)] verwarmingsseizoen (kouder) | $Q_{HE}$[3)] okres grzewczy (zimniej) |
| Z | | Pdesignh (kouder) | Deklarowane obciążenie grzewcze (zimniej) |
| AA | | Verwarmingsovercapaciteit (kouder) | Wydajność rezerwowego podgrzewacza (zimniej) |
| AB | | Opgegeven capaciteit (kouder) | Deklarowana wydajność (zimniej) |
| i | | COMMISSIE GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) Nr. 626/2011 | ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) NR 626/2011 |
| ii | | PRODUCTKAART (ENERGIELABEL VOOR AIRCONDITION-ERS) | KARTA PRODUKTU (OZNACZENIE KLIMATYZATORÓW ODNOSZĄCE SIĘ DO ICH ZUŻYCIA ENERGII ) |
| iii | | kWh/a | kWh/a |
| iv | Warmer | Warmer | Cieplej |
| | Colder | Kouder | Zimniej |
| | Warmer & Colder | Warmer & Kouder | Cieplej & Zimniej |

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

| | | [MAGYAR-HU] | [ČEŠTINA-CS] |
|---|---|---|---|
| A | | Forgalmazó neve | Název dodavatele |
| B | | Modellnév (Beltéri/kültéri) | Název modelu (vnitřní/venkovní) |
| C | | Zajszint (Beltéri/kültéri) | Hladina akustického výkonu (vnitřní/venkovní) |
| D | | Hűtőközeg neve[1)] | Název chladiva[1)] |
| E | | GWP | GWP |
| F | | SEER | SEER |
| G | | Energiahatékonysági osztály (SEER) | Třída energetické účinnosti (SEER) |
| H | | $Q_{CE}$[2)] (hűtési szezon) | $Q_{CE}$[2)] (období chlazení) |
| I | | Pdesignc | Pdesignc |
| J | | SCOP (átlagos) | SCOP (průměr) |
| K | | Energiahatékonysági osztály SCOP (átlagos) | Třída energetické účinnosti SCOP (průměrný) |
| L | | $Q_{HE}$[3)] fűtési szezon (átlagos) | $Q_{HE}$[3)] období topení (průměrný) |
| M | | Pdesignh (átlagos) | Pdesignh (průměr) |
| N | | Biztonsági fűtőteljesítmény (átlagos) | Záložní topný výkon (průměrný) |
| O | | Névleges teljesítmény (átlagos) | Udávaný výkon (průměrný) |
| P | | Egyéb fűtési szezonban használható | Další topné sezony vhodné k použití |
| Q | | SCOP (melegebb) | SCOP (teplejší) |
| R | | Energiahatékonysági osztály SCOP (melegebb) | Třída energetické účinnosti SCOP (teplejší) |
| S | | $Q_{HE}$[3)] fűtési szezon (melegebb) | $Q_{HE}$[3)] období topení (teplejší) |
| T | | Pdesignh (melegebb) | Pdesignh (teplejší) |
| U | | Biztonsági fűtőteljesítmény (melegebb) | Záložní topný výkon (teplejší) |
| V | | Névleges teljesítmény (melegebb) | Udávaný výkon (teplejší) |
| W | | SCOP (hidegebb) | SCOP (chladnější) |
| X | | Energiahatékonysági osztály SCOP (hidegebb) | Třída energetické účinnosti SCOP (chladnější) |
| Y | | $Q_{HE}$[3)] fűtési szezon (hidegebb) | $Q_{HE}$[3)] období topení (chladnější) |
| Z | | Pdesignh (hidegebb) | Pdesignh (chladnější) |
| AA | | Biztonsági fűtőteljesítmény (hidegebb) | Záložní topný výkon (chladnější) |
| AB | | Névleges teljesítmény (hidegebb) | Udávaný výkon (chladnější) |
| i | | 626/2011 BIZOTTSÁGI FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELET (EU) | NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) Č. 626/2011 |
| ii | | TERMÉK ADATLAP (LÉGKONDICIONÁLÓK ENERGIAHATÉKONYSÁGI CÍMKÉZÉSE) | LIST VÝROBKU (ENERGETICKÉ ŠTÍTKY KLIMATIZACÍ) |
| iii | | kWh/a | kWh/a |
| iv | Warmer | Melegebb | Teplejší |
| | Colder | Hidegebb | Chladnější |
| | Warmer & Colder | Melegebb & Hidegebb | Teplejší & Chladnější |

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

| | | [SLOVENČINA-SK] | [ROMÂNĂ-RO] |
|---|---|---|---|
| A | | Názov dodávateľa | Numele furnizorului |
| B | | Názov modelu(vnútorné/vonkajšie) | Numele modelului (interior/exterior) |
| C | | Hladina akustického výkonu (vnútorná/vonkajšia) | Nivel de putere acustică (interior/exterior) |
| D | | Chladivo[1)] | Numele agentului frigorific[1)] |
| E | | GWP | GWP |
| F | | SEER | SEER |
| G | | Trieda energetickej účinnosti (SEER) | Clasă de eficiență energetică (SEER) |
| H | | $Q_{CE}$[2)] (sezóna chladenia) | $Q_{CE}$[2)] (perioadă de răcire) |
| I | | Pdesignc | Pdesignc |
| J | | SCOP (Priemerná) | SCOP (mediu) |
| K | | Trieda energetickej účinnosti SCOP (Priemerná) | Clasă de eficiență energetică SCOP (mediu) |
| L | | $Q_{HE}$[3)] sezóna vykurovania (Priemerná) | $Q_{HE}$[3)] perioadă de încălzire (mediu) |
| M | | Pdesignh (Priemerná) | Pdesignh (mediu) |
| N | | Zálohovanie vykurovací výkon (Priemerná) | Capacitate de încălzire de rezervă (medie) |
| O | | Deklarovaný chladiaci výkon (Priemerná) | Capacitate declarată (medie) |
| P | | Iné sezóny vykurovania, v ktorých je vhodné použitie zariadenia | Alte perioade de încălzire adecvate pentru utilizare |
| Q | | SCOP (Teplejšia) | SCOP (mai cald) |
| R | | Trieda energetickej účinnosti SCOP (Teplejšia) | Clasă de eficiență energetică SCOP (mai cald) |
| S | | $Q_{HE}$[3)] sezóna vykurovania (Teplejšia) | $Q_{HE}$[3)] perioadă de încălzire (mai cald) |
| T | | Pdesignh (Teplejšia) | Pdesignh (mai cald) |
| U | | Zálohovanie vykurovací výkon (Teplejšia) | Capacitate de încălzire de rezervă (mai cald) |
| V | | Deklarovaný chladiaci výkon (Teplejšia) | Capacitate declarată (mai cald) |
| W | | SCOP (Chladnejšia) | SCOP (mai rece) |
| X | | Trieda energetickej účinnosti SCOP (Chladnejšia) | Clasă de eficiență energetică SCOP (mai rece) |
| Y | | $Q_{HE}$[3)] sezóna vykurovania (Chladnejšia) | $Q_{HE}$[3)] perioadă de încălzire (mai rece) |
| Z | | Pdesignh (Chladnejšia) | Pdesignh (mai rece) |
| AA | | Zálohovanie vykurovací výkon (Chladnejšia) | Capacitate de încălzire de rezervă (mai rece) |
| AB | | Deklarovaný chladiaci výkon (Chladnejšia) | Capacitate declarată (mai rece) |
| i | | DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 626/2011 | REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 626/2011 AL COMISIEI |
| ii | | Opis výrobku (označovanie klimatizátorov energetickými) | FIȘA PRODUSULUI (ETICHETAREA ENERGETICĂ A APARATELOR DE AER CONDIȚIONAT) |
| iii | | kWh/rok | kWh/a |
| iv | Warmer | Teplejšia | Mai cald |
| | Colder | Chladnejšia | Mai rece |
| | Warmer & Colder | Teplejšia & Chladnejšia | Mai cald și mai rece |

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

| | | [БЪЛГАРСКИ-BG] | [HRVATSKI-HR] |
|---|---|---|---|
| A | | Име на доставчик | Naziv dobavljača |
| B | | Име на модел (вътрешно/външно тяло) | Naziv modela (unutarnji/spoljni) |
| C | | Ниво на акустична мощност (вътрешно/външно тяло) | Razina zvučne snage (u zatvorenom/otvorenom) |
| D | | Име на хладилен агент[1)] | Naziv rashladnog sredstva[1)] |
| E | | GWP | GWP |
| F | | SEER | SEER |
| G | | Клас на енергийна ефективност (SEER) | Razred energetske učinkovitosti (SEER) |
| H | | $Q_{CE}$[2)] (сезон на охлаждане) | $Q_{CE}$[2)] (sezona hlađenja) |
| I | | Pdesignc | Pdesignc |
| J | | SCOP (среден) | SCOP (Prosječno) |
| K | | Клас на енергийна ефективност SCOP (среден) | Razred energetske učinkovitosti SCOP (Prosječno) |
| L | | $Q_{HE}$[3)] сезон на отопление (среден) | $Q_{HE}$[3)] sezona grijanja (Prosječno) |
| M | | Обявен отоплителен товар (среден) | Pdesignh (Prosječno) |
| N | | Капацитет на помощно отопление (среден) | Back up kapacitet grijanja (Prosječno) |
| O | | Деклариран капацитет (среден) | Prijavljeni kapacitet (Prosječno) |
| P | | Други сезони на отопление, подходящи за използване | Druge sezone grijanja u kojima se može koristiti |
| Q | | SCOP (по-топло) | SCOP (Toplije) |
| R | | Клас на енергийна ефективност SCOP (по-топло) | Razred energetske učinkovitosti SCOP (Toplije) |
| S | | $Q_{HE}$[3)] сезон на отопление (по-топло) | $Q_{HE}$[3)] sezona grijanja (Toplije) |
| T | | Обявен отоплителен товар (по-топло) | Pdesignh (Toplije) |
| U | | Капацитет на помощно отопление (по-топло) | Back up kapacitet grijanja (Toplije) |
| V | | Деклариран капацитет (по-топло) | Prijavljeni kapacitet (Toplije) |
| W | | SCOP (по-студено) | SCOP (Hladnije) |
| X | | Клас на енергийна ефективност SCOP (по-студено) | Razred energetske učinkovitosti SCOP (Hladnije) |
| Y | | $Q_{HE}$[3)] сезон на отопление (по-студено) | $Q_{HE}$[3)] sezona grijanja (Hladnije) |
| Z | | Обявен отоплителен товар (по-студено) | Pdesignh (Hladnije) |
| AA | | Капацитет на помощно отопление (по-студено) | Back up kapacitet grijanja (Hladnije) |
| AB | | Деклариран капацитет (по-студено) | Prijavljeni kapacitet (Hladnije) |
| i | | ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 626/2011 НА КОМИСИЯТА | DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 626/2011 |
| ii | | ПРОДУКТОВ ФИШ (ЕНЕРГИЙНО ЕТИКЕТИРАНЕ НА КЛИМАТИЦИ) | Informacijski list proizvoda (označivanja energetske učinkovitosti) |
| iii | | kWh/a | kWh/a |
| iv | Warmer | По-топло | Toplije |
| | Colder | По-студено | Hladnije |
| | Warmer & Colder | По-топло и по-студено | Toplije & Hladnije |

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

| | | [SLOVENČINA-SL] | [DANSK-DA] |
|---|---|---|---|
| A | | Názov dodávateľa | Leverandørens navn |
| B | | Názov modelu(vnútorné/vonkajšie) | Modelnavn (indendørs/udendørs) |
| C | | Hladina akustického výkonu (vnútorná/vonkajšia) | Lydeffektniveau (indenfor/udenfor) |
| D | | Chladivo[1)] | Navnet på køleelementet[1)] |
| E | | GWP | GWP |
| F | | SEER | SEER |
| G | | Trieda energetickej účinnosti (SEER) | Energieffektivitetsklasse (SEER) |
| H | | $Q_{CE}$[2)] (sezóna chladenia) | $Q_{CE}$[2)] (kølesæson) |
| I | | Pdesignc | Pdesignc |
| J | | SCOP (Priemerná) | SCOP (gennemsnitlig) |
| K | | Trieda energetickej účinnosti SCOP (Priemerná) | Energieffektivitetsklasse SCOP (gennemsnitlig) |
| L | | $Q_{HE}$[3)] sezóna vykurovania (Priemerná) | $Q_{HE}$[3)] varmesæson (gennemsnitlig) |
| M | | Pdesignh (Priemerná) | Pdesignh (gennemsnitlig) |
| N | | Zálohovanie vykurovací výkon (Priemerná) | Backup-varmekapacitet (gennemsnitlig) |
| O | | Deklarovaný chladiaci výkon (Priemerná) | Deklareret kapacitet (gennemsnitlig) |
| P | | Iné sezóny vykurovania, v ktorých je vhodné použitie zariadenia | Andre opvarmningssæsoner, der er beregnet til brug |
| Q | | SCOP (Teplejšia) | SCOP (varmere) |
| R | | Trieda energetickej účinnosti SCOP (Teplejšia) | Energieffektivitetsklasse SCOP (varmere) |
| S | | $Q_{HE}$[3)] sezóna vykurovania (Teplejšia) | $Q_{HE}$[3)] varmesæson (varmere) |
| T | | Pdesignh (Teplejšia) | Pdesignh (varmere) |
| U | | Zálohovanie vykurovací výkon (Teplejšia) | Backup-varmekapacitet (varmere) |
| V | | Deklarovaný chladiaci výkon (Teplejšia) | Deklareret kapacitet (varmere) |
| W | | SCOP (Chladnejšia) | SCOP (koldere) |
| X | | Trieda energetickej účinnosti SCOP (Chladnejšia) | Energieffektivitetsklasse SCOP (koldere) |
| Y | | $Q_{HE}$[3)] sezóna vykurovania (Chladnejšia) | $Q_{HE}$[3)] varmesæson (koldere) |
| Z | | Pdesignh (Chladnejšia) | Pdesignh (koldere) |
| AA | | Zálohovanie vykurovací výkon (Chladnejšia) | Backup-varmekapacitet (koldere) |
| AB | | Deklarovaný chladiaci výkon (Chladnejšia) | Deklareret kapacitet (koldere) |
| i | | DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 626/2011 | KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) nr. 626/2011 |
| ii | | Opis výrobku (označovanie klimatizátorov energetickými) | DATABLAD (ENERGIMÆRKNING AF KLIMAANLÆG) |
| iii | | kWh/rok | kWh pr. år |
| iv | Warmer | Teplejšia | Varmere |
| | Colder | Chladnejšia | Koldere |
| | Warmer & Colder | Teplejšia & Chladnejšia | Varmere og koldere |

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

| | | [SVENSKA-SV] | [SUOMI-FI] |
|---|---|---|---|
| A | | Leverantörens namn | Tavarantoimittajan nimi |
| B | | Modellnamn (inomhus/utomhus) | Mallin nimi (sisä/ulko) |
| C | | Ljudnivå (inomhus/utomhus) | Äänitehotaso (sisä/ulko) |
| D | | Köldmedium[1)] | Kylmäaineen nimi[1)] |
| E | | GWP | GWP |
| F | | SEER | SEER |
| G | | Energieffektivitetsklass (SEER) | Energiatehokkuusluokka (SEER) |
| H | | $Q_{CE}$[2)] (kylningssäsong) | $Q_{CE}$[2)] (jäähdytyskausi) |
| I | | Pdesignc | Pdesignc |
| J | | SCOP (genomsnitt) | SCOP (keskimääräinen) |
| K | | Energieffektivitetsklass SCOP (genomsnitt) | Energiatehokkuusluokka SCOP (keskimääräinen) |
| L | | $Q_{HE}$[3)] uppvärmningssäsong (genomsnitt) | $Q_{HE}$[3)] lämmityskausi (keskimääräinen) |
| M | | Pdesignh (genomsnitt) | Pdesignh (keskimääräinen) |
| N | | Backup-värmekapacitet (genomsnitt) | Varalämmitysteho (keskimääräinen) |
| O | | Deklarerad kapacitet (genomsnitt) | Ilmoitettu teho (keskimääräinen) |
| P | | Andra passande uppvämningssäsonger | Muut käytettävät lämmityskaudet |
| Q | | SCOP (varmare) | SCOP (lämmin) |
| R | | Energieffektivitetsklass SCOP (varmare) | Energiatehokkuusluokka SCOP (lämmin) |
| S | | $Q_{HE}$[3)] uppvärmningssäsong (varmare) | $Q_{HE}$[3)] lämmityskausi (lämmin) |
| T | | Pdesignh (varmare) | Pdesignh (lämmin) |
| U | | Backup-värmekapacitet (varmare) | Varalämmitysteho (lämmin) |
| V | | Deklarerad kapacitet (varmare) | Ilmoitettu teho (lämmin) |
| W | | SCOP (kallare) | SCOP (kylmä) |
| X | | Energieffektivitetsklass SCOP (kallare) | Energiatehokkuusluokka SCOP (kylmä) |
| Y | | $Q_{HE}$[3)] uppvärmningssäsong (kallare) | $Q_{HE}$[3)] lämmityskausi (kylmä) |
| Z | | Pdesignh (kallare) | Pdesignh (kylmä) |
| AA | | Backup-värmekapacitet (kallare) | Varalämmitysteho (kylmä) |
| AB | | Deklarerad kapacitet (kallare) | Ilmoitettu teho (kylmä) |
| i | | KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 626/2011 | DELEGOITU KOMISSION ASETUS (EU) N:o 626/2011 |
| ii | | INFORMATIONSBLAD OM PRODUKTEN (ENERGIMÄRKNING AV LUFTKONDITIONERINGSAPPARATER) | DELEGOITU KOMISSION ASETUS (EU) N:o 626/2011 |
| iii | | kWh/år | kWh/a |
| iv | Warmer | Varmare | Lämmin |
| | Colder | Kallare | Kylmä |
| | Warmer & Colder | Varmare och kallare | Lämmin ja kylmä |

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

| | | [EESTI-ET] | [LATVIEŠU-LV] |
|---|---|---|---|
| A | | Tarnija nimi | Piegādātāja nosaukums |
| B | | Mudeli nimi (sisetingimused/välistingimused) | Modeļa nosaukums (iekštelpu/ārtelpu) |
| C | | Helivõimsuse tase (sisetingimused/välistingimused) | Skaņas intensitātes līmenis (iekštelpu/ārtelpu) |
| D | | Jahutusaine nimi[1)] | Aukstumaģenta nosaukums[1)] |
| E | | GWP | GWP |
| F | | SEER | SEER |
| G | | Energiatõhususe klass (SEER) | Energoefektivitātes klase (SEER) |
| H | | $Q_{CE}$[2)] (jahutamishooaeg) | $Q_{CE}$[2)] (dzesēšanas sezonā) |
| I | | Pdesignc | Pdesignc |
| J | | SCOP (keskmine) | SCOP (vidējā) |
| K | | Energiatõhususe klass SCOP (keskmine) | Energoefektivitātes klase SCOP (vidējā) |
| L | | $Q_{HE}$[3)] kütmishooaeg (keskmine) | $Q_{HE}$[3)] sildīšanas sezonā (vidējā) |
| M | | Pdesignh (keskmine) | Deklarētā sildīšanas slodze (vidējā) |
| N | | Varukütte võimsus (keskmine) | Rezerves sildīšanas jauda (vidējā) |
| O | | Märgitud võimsus (keskmine) | Deklarētā jauda (vidējā) |
| P | | Muud sobivad kütmishooajad | Citas sildīšanas sezonas, kas piemērotas lietošanai |
| Q | | SCOP (soojem) | SCOP (siltākā) |
| R | | Energiatõhususe klass SCOP (soojem) | Energoefektivitātes klase SCOP (siltākā) |
| S | | $Q_{HE}$[3)] kütmishooaeg (soojem) | $Q_{HE}$[3)] sildīšanas sezonā (siltākā) |
| T | | Pdesignh (soojem) | Deklarētā sildīšanas slodze (siltākā) |
| U | | Varukütte võimsus (soojem) | Rezerves sildīšanas jauda (siltākā) |
| V | | Märgitud võimsus (soojem) | Deklarētā jauda (siltākā) |
| W | | SCOP (külmem) | SCOP (aukstākā) |
| X | | Energiatõhususe klass SCOP (külmem) | Energoefektivitātes klase SCOP (aukstākā) |
| Y | | $Q_{HE}$[3)] kütmishooaeg (külmem) | $Q_{HE}$[3)] sildīšanas sezonā (aukstākā) |
| Z | | Pdesignh (külmem) | Deklarētā sildīšanas slodze (aukstākā) |
| AA | | Varukütte võimsus (külmem) | Rezerves sildīšanas jauda (aukstākā) |
| AB | | Märgitud võimsus (külmem) | Deklarētā jauda (aukstākā) |
| i | | KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) nr 626/2011 | KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) NR. 626/2011 |
| ii | | TOOTEKAART (ÕHUKONDITSIONEERIDE ENERGIAMÄRGISTUS) | DATU LAPA (GAISA KONDICIONĒTĀJU ENERGOMARĶĒJUMS) |
| iii | | kWh/a | kWh/a |
| iv | Warmer | Soojem | Siltākā |
| | Colder | Külmem | Aukstākā |
| | Warmer & Colder | Soojem ja külmem | Siltākā un aukstākā |

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

| | | [LIETUVIŲ KALBA-LT] | [SRPSKI-SR] |
|---|---|---|---|
| A | | Tiekėjo pavadinimas | Naziv dobavljača |
| B | | Modelio pavadinimas (naudojamo patalpose / lauke) | Naziv modela (unutršnja jedinica/spoljašnja jedinica) |
| C | | Garso galios lygis (patalpose / lauke) | Nivo buke (unutrašnja/spoljna jedinica) |
| D | | Šaldalo pavadinimas[1)] | Naziv rashladnog sredstva[1)] |
| E | | GWP | GWP |
| F | | SEER | SEER |
| G | | Energijos suvartojimo efektyvumo klasė (SEER) | Klasa energetske efikasnosti (SEER) |
| H | | $Q_{CE}$[2)] (vėsinimo sezonas) | $Q_{CE}$[2)] (sezona hlađenja) |
| I | | Pdesignc | Pdesignc |
| J | | SCOP (vidutinis klimatas) | SCOP (Prosečno) |
| K | | Energijos suvartojimo efektyvumo klasė SCOP (vidutinis klimatas) | Klasa energetske efikasnosti SCOP (Prosečno) |
| L | | $Q_{HE}$[3)] šildymo sezonas (vidutinis klimatas) | $Q_{HE}$[3)] grejna sezona (Prosečno) |
| M | | Projektinė apkrova šildymo režimu (Pdesignh) (vidutinis klimatas) | Pdesignh (Prosečno) |
| N | | Atsarginis šildymo pajėgumas (vidutinis klimatas) | Бацк уп капацитет грејања (Prosečno) |
| O | | Projektinis pajėgumas (vidutinis klimatas) | Deklarisani kapacitet (Prosečno) |
| P | | Kiti šildymo sezonai, kuriais tinkama naudoti | Druge grejne sezone pogodne za korišćenje |
| Q | | SCOP (šiltesnis klimatas) | SCOP (Topliji deo godine) |
| R | | Energijos suvartojimo efektyvumo klasė SCOP (šiltesnis klimatas) | Klasa energetske efikasnosti SCOP (Topliji deo godine) |
| S | | $Q_{HE}$[3)] šildymo sezonas (šiltesnis klimatas) | $Q_{HE}$[3)] grejna sezona (Topliji deo godine) |
| T | | Projektinė apkrova šildymo režimu (Pdesignh) (šiltesnis klimatas) | Pdesignh (Topliji deo godine) |
| U | | Atsarginis šildymo pajėgumas (šiltesnis klimatas) | Бацк уп капацитет грејања (Topliji deo godine) |
| V | | Projektinis pajėgumas (šiltesnis klimatas) | Deklarisani kapacitet (Topliji deo godine) |
| W | | SCOP (šaltesnis klimatas) | SCOP (Hladniji deo godine) |
| X | | Energijos suvartojimo efektyvumo klasė SCOP (šaltesnis klimatas) | Klasa energetske efikasnosti SCOP (Hladniji deo godine) |
| Y | | $Q_{HE}$[3)] šildymo sezonas (šaltesnis klimatas) | $Q_{HE}$[3)] grejna sezona (Hladniji deo godine) |
| Z | | Projektinė apkrova šildymo režimu (Pdesignh) (šaltesnis klimatas) | Pdesignh (Hladniji deo godine) |
| AA | | Atsarginis šildymo pajėgumas (šaltesnis klimatas) | Бацк уп капацитет грејања (Hladniji deo godine) |
| AB | | Projektinis pajėgumas (šaltesnis klimatas) | Deklarisani kapacitet (Hladniji deo godine) |
| i | | KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) Nr. 626/2011 | КОМИСИЈА ДЕЛЕГАТЕД УРЕДБА (ЕС) № 626/2011 |
| ii | | GAMINIO MIKROKORTA (ORO KONDICIONIERIŲ ENERGIJOS SUVARTOJIMO ŽENKLINIMAS) | ПРОИЗВОДА ФИЦХЕ (енергетског означавања клима уређаја) |
| iii | | kWh/a | kWh/godišnje |
| iv | Warmer | Šiltesnis klimatas | Topliji deo godine |
| | Colder | Šaltesnis klimatas | Hladniji deo godine |
| | Warmer & Colder | Šiltesnis ir šaltesnis klimatas | Topliji deo godine & Hladniji deo godine |

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

**[ESPAÑOL-ES]**

1) Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a [2088].
   Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, [2088] veces mayor que si se vertiera 1 kg de $CO_2$. Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional.
2) Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.
3) Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.

**[FRANÇAIS-FR]**

1) Les fuites de réfrigérants accentuent le changement climatique. En cas de fuite, l'impact sur le réchauffement de la planète sera d'autant plus limité que le potentiel de réchauffement planétaire (PRP) du réfrigérant est faible. Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRP est égal à [2088].
   En d'autres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans l'atmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera [2088] fois supérieur à celui d'1 kg de $CO_2$, sur une période de 100 ans. Ne tentez jamais d'intervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces vous-même et adressez-vous systématiquement à un professionnel.
2) Consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.
3) Consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

**[[ITALIANO-IT]**

1) La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di [2088].
   Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, quindi, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe [2088] volte più elevato rispetto a 1 kg di $CO_2$, per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato.
2) Consumo di energia "XYZ" kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.
3) Consumo di energia "XYZ" kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

### [PORTUGUÊS-PT]

1) A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Os fluidos refrigerantes com menor potencial de aquecimento global (PAG) contribuem menos para o aquecimento global do que os fluidos refrigerantes com maior PAG, em caso de fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG igual a [2088].
   Isto significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o seu impacto no aquecimento global será [2088] vezes mais elevado do que o de 1 kg de $CO_2$, durante um período de 100 anos. Nunca tome a iniciativa de intervir no circuito do fluido refrigerante ou de desmontar este produto; recorra sempre a um profissional.
2) Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.
3) Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.

### [DEUTSCH-DE]

1) Der Austritt von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit geringerem Treibhauspotenzial tragen im Fall eines Austretens weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotenzial. Dieses Gerät enthält Kältemittel mit einem Treibhauspotenzial von [2088].
   Somit hätte ein Austreten von 1 kg dieses Kältemittels [2088] Mal größere Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg $CO_2$, bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältekreislauf vornehmen oder das Gerät zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen.
2) Energieverbrauch ‚XYZ' kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.
3) Energieverbrauch ‚XYZ' kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.

### [ΕΛΛΗΝΙΚΑ-EL]

1) Διαρροή ψυκτικού μέσου συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα ψυκτικό μέσο με χαμηλότερο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP) θα συμβάλει λιγότερο στην υπερθέρμανση του πλανήτη από ψυκτικό με υψηλότερο GWP. Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό μέσο με GWP ίσο με [2088]. Αυτό σημαίνει ότι εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα 1 kg του ψυκτικού μέσου, οι επιπτώσεις στην υπερθέρμανση του πλανήτη θα είναι [2088] φορές μεγαλύτερες από 1 kg $CO_2$, σε περίοδο 100 ετών. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επέμβετε στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν και πάντοτε να απευθύνεστε σε επαγγελματία.
2) Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.
3) Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

**[NEDERLANDS-NL]**

1) Lekken van koelmiddel dragen bij tot de klimaatveranderingen. Koelmiddelen met een lager Global Warming Potential (GWP) dragen minder bij tot de klimaatveranderingen dan een koelmiddel met een hogere GWP, indien ze in de atmosfeer vrijkomen. Dit apparaat bevat een koelmiddel met een GWP van [2088].

   Dit betekent dat als 1 kg van deze koelvloeistof in de atmosfeer zou lekken, de invloed hiervan op de klimaatveranderingen [2088] keer zo hoog zou zijn als 1 kg $CO_2$, over een periode van 100 jaar. Probeer nooit zelf het koelcircuit te repareren of het product de demonteren, schakel altijd een professional in.
2) Energieverbruik 'XYZ' kWh per jaar, op basis van de standaard testresultaten. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van het gebruik en de locatie van het apparaat.
3) Energieverbruik 'XYZ' kWh per jaar, op basis van de standaard testresultaten. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van het gebruik en de locatie van het apparaat.

**[POLSKI-PL]**

1) Wycieki środka chłodzącego przyczyniają się do zmiany klimatu. W przypadku dostania się do atmosfery środek o niższym potencjale tworzenia efektu cieplarnianego (GWP) przyczynia się do powstawania zjawiska globalnego ocieplenia w mniejszym stopniu niż środki o wyższym GWP. To urządzenie zawiera płynny środek chłodzący o potencjale tworzenia efektu cieplarnianego równym [2088].

   Oznacza to, że w okresie 100 lat w przypadku wycieku do atmosfery 1 kg tego płynnego środka efekt takiego wycieku będzie [2088] mocniej odczuwalny niż w przypadku dostania się do atmosfery 1 kg $CO_2$. Nigdy nie należy próbować samodzielnie ingerować w obieg środka chłodzącego ani demontować samodzielnie produktu — należy zawsze skorzystać z pomocy profesjonalisty.
2) Roczny pobór mocy wynosi zgodnie ze standardowym testem „XYZ" kWh. Rzeczywisty pobór energii zależy od sposobu, w jaki jest wykorzystywane urządzenie oraz od lokalizacji, w której jest użytkowane.
3) Roczny pobór mocy wynosi zgodnie ze standardowym testem „XYZ" kWh. Rzeczywisty pobór energii zależy od sposobu, w jaki jest wykorzystywane urządzenie oraz od lokalizacji, w której jest użytkowane.

**[MAGYAR-HU]**

1) A hűtőközeg-szivárgás fokozza az éghajlatváltozást. Az alacsonyabb globális felmelegedési potenciállal (GWP) rendelkező hűtőközegek kevésbé járulnak hozzá a globális felmelegedéshez, ha a légkörbe jutnak, mint a magasabb együtthatójú típusok. A berendezés [2088] értékű globális felmelegedési potenciállal (GWP) rendelkező, folyékony halmazállapotú hűtőközeget tartalmaz.

   Ez azt jelenti, hogy ha 1 kg ilyen típusú hűtőközeg a légkörbe kerül, annak globális felmelegedésre gyakorolt hatása 100 éves időszakra kivetítve [2088]-szor lenne nagyobb annál, mintha 1 kg $CO_2$ szivárgott volna a légkörbe. Soha ne próbálja meg saját kezűleg szétszerelni a berendezést, vagy megbontani annak hűtőkörét! Forduljon mindig szakemberhez.
2) Energiafogyasztás: „XYZ" kWh/év, szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás a felhasználás módjától és a berendezés elhelyezésétől függ.
3) Energiafogyasztás: „XYZ" kWh/év, szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás a felhasználás módjától és a berendezés elhelyezésétől függ.

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

**[ČEŠTINA-CS]**

1) Dopady úniků chladiva na klimatické změny. Chladivo s nižším potenciálem globálního oteplování (GWP) má v případě úniku do ovzduší menší vliv na globální oteplování než chladivo s vyšším GWP. Zařízení obsahuje chladicí kapalinu s GWP, který odpovídá hodnotě [2088].

   To znamená, že když do ovzduší unikne 1 kg této chladicí kapaliny, dopad na globální oteplování po dobu 100 let je 2088krát vyšší než u 1 kg $CO_2$. Nikdy se nesnažte do chladicího okruhu sami zasahovat ani sami produkt rozebírat, vždy se obraťte na odborníka.
2) Roční spotřeba energie je na základě výsledků běžných testů činí „XYZ" kWh. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu používání a umístění zařízení.
3) oční spotřeba energie je na základě výsledků běžných testů činí „XYZ" kWh. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu používání a umístění zařízení.

**[SLOVENČINA-SK]**

1) Úniky chladiva prispievajú k zmene klímy. Chladivo s nižším potenciálom prispievania ku globálnemu otepľovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu otepľovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladiacu kvapalinu s GWP rovnajúcim sa [2088].

   Znamená to, že ak by do atmosféry unikol 1 kg tejto chladiacej kvapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol [2088] krát vyšší ako vplyv 1 kg $CO_2$, a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladiaceho okruhu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka.
2) Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.
3) Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.

**[ROMÂNĂ-RO]**

1) Scurgerea de agent frigorific contribuie la schimbările climatice. Agentul frigorific cu potențial de încălzire globală (GWP) mai scăzut va contribui mai puțin la încălzirea globală decât un agent frigorific cu GWP mai ridicat. Acest aparat conține un agent frigorific lichid cu GWP egal cu [2088].

   Asta înseamnă că, dacă 1 kg din acest agent frigorific lichid se scurge în atmosferă, impactul asupra încălzirii globale va fi de [2088] ori mai ridicat decât pentru 1 kg de $CO_2$, pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați niciodată să interveniți la circuitul agentului frigorific sau să demontați dvs. produsul, ci solicitați întotdeauna ajutorul unui profesionist.
2) Consum de energie de„XYZ" kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul efectiv de energie va depinde de modul în care este utilizat aparatul și locul în care este plasat acesta.
3) Consum de energie de„XYZ" kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul efectiv de energie va depinde de modul în care este utilizat aparatul și locul în care este plasat acesta.

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

**[БЪЛГАРСКИ-BG]**

1) Течовете на хладилен агент допринасят за изменението на климата. Хладилен агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (GWP) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилен агент с по-висок GWP, в случай на изтичане в атмосферата. Този уред съдържа течен хладилен агент с GWP, равен на [2088].

   Това означава, че ако 1 kg от този течен хладилен агент изтече в атмосферата, въздействието върху глобалното затопляне би било [2088] пъти по-високо от 1 kg $CO_2$ за период от 100 години. Никога не се опитвайте сами да влияете върху веригата на хладилния агент или сами да разглобявате продукта, а винаги търсете специалист.
2) Potrošnja energije„XYZ" kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja energije zavisi od toga kako se uređaj koristi i gde je smešten. Никога не се опитвайте сами да влияете върху веригата на хладилния агент или сами да разглобявате продукта, а винаги търсете специалист.
3) Консумация на енергия„XYZ" kWh на година в зависимост от резултатите от стандартни изпитвания. Действителната консумация на енергия ще зависи от начина на използване на уреда и от местоположението му.

**[HRVATSKI-HR]**

1) Istjecanje rashladnih sredstava doprinosi klimatskim promjenama. U slučaju ispuštanja u atmosferu rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) manje bi utjecalo na globalno zagrijavanje od rashladnog sredstva s višim GWP-om. Taj uređaj sadrži rashladnu tekućinu s GWP-om jednakim [2088].

   To znači da bi u slučaju istjecanja 1 kg te rashladne tekućine u atmosferu, njezin utjecaj na globalno zagrijavanje bio [2088] puta veći od utjecaja 1 kg $CO_2$ tijekom razdoblja od 100 godina. Nikada sami ne pokušavajte raditi bilo kakve zahvate na rashladnom krugu niti rastavljati proizvod i za to uvijek zovite profesionalca.
2) Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.
3) Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.

**[SLOVENČINA-SL]**

1) Úniky chladiva prispievajú k zmene klímy. Chladivo s nižším potenciálom prispievania ku globálnemu otepľovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu otepľovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladiacu kvapalinu s GWP rovnajúcim sa [2088].

   Znamená to, že ak by do atmosféry unikol 1 kg tejto chladiacej kvapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol [2088] krát vyšší ako vplyv 1 kg $CO_2$, a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladiaceho okruhu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka.
2) Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.
3) Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

**[DANSK-DA]**

1) Udsivning fra køleelementet er medvirkende til klimaforandringerne. Køleelementer med et lavere globalt opvarmningspotentiale (GWP) bidrager mindre til den globale opvarmning end køleelementer med et højere GWP, hvis der er udsivning i atmosfæren. Denne enhed indeholder et kølemiddel med et GWP, der svarer til [2088].

   Det betyder, at hvis der udsiver 1 kg kølemiddel i atmosfæren, kan indvirkningen på den globale opvarmning være [2088] gange højere end 1 kg $CO_2$ over en periode på 100 år. Du må ikke selv foretage ændringer i køleelementets kredsløb eller forsøge at demontere produktet. Du skal altid kontakte en fagmand.
2) Energiforbrug "XYZ" kWh pr. år er baseret på standardprøveresultater. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan enheden anvendes og placeringen af enheden.
3) Energiforbrug "XYZ" kWh pr. år er baseret på standardprøveresultater. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan enheden anvendes og placeringen af enheden.

**[SVENSKA-SV]**

1) Läckande köldmedium bidrar till klimatförändringen. Köldmedier med lägre global uppvärmningspotential (GWP) bidrar mindre till den globala uppvärmningen än köldmedier med högre GWP-värde, om de skulle läcka ut i atmosfären. Den här enheten innehåller ett köldmedium med ett GWP-värde som är lika med [2088].

   Detta innebär att om 1 kg av detta köldmedium skulle läcka ut i atmosfären skulle köldmediets påverkan på den globala uppvärmningen vara [2088] gånger högre än 1 kg $CO_2$ under en period om 100 år. Försök aldrig att göra förändringar i köldmedieslingan eller montera isär produkten på egen hand. Kontakta alltid en fackman.
2) Energiförbrukningen "XYZ" kWh per år baserat på standardiserade testresultat. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras.
3) Energiförbrukningen "XYZ" kWh per år baserat på standardiserade testresultat. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras.

**[SUOMI-FI]**

1) Kylmäainevuodot vaikuttavat ilmastonmuutokseen. Kylmäaineen, jolla on alhaisempi ilmakehän lämmitysvaikutuspotentiaali (GWP), ilmastonmuutosvaikutus olisi pienempi kuin korkeamman GWP-arvon kylmäaineen, jos kylmäainetta pääsisi ilmakehään. Tämä laite sisältää kylmäainetta, jonka GWP-arvo on [2088].

   Tämä tarkoittaa, että jos yksi kilo tätä kylmäainetta pääsisi ilmakehään, sen vaikutus ilmaston lämpenemiseen olisi [2088] kertaa suurempi kuin yhdellä kilolla hiilidioksidia 100 vuoden ajanjaksolla. Älä koskaan yritä kajota kylmäainepiiriin tai purkaa tuotetta omin päin, vaan pyydä aina ammattilaisen apua.
2) Energiankulutus 'XYZ' kWh vuodessa laskettuna vakio-olosuhteissa. Tosiasiallinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta.
3) Energiankulutus 'XYZ' kWh vuodessa laskettuna vakio-olosuhteissa. Tosiasiallinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta.

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

**[EESTI-ET]**

1) Jahutusaine lekkimine soodustab kliimamuutust. Väiksema globaalse soojenemise potentsiaaliga jahutusaine soodustab atmosfääri lekkimise korral globaalset soojenemist vähem kui suurema globaalse soojenemise potentsiaaliga jahutusaine. See seade sisaldab jahutusainet, mille globaalse soojenemise potentsiaal on [2088].

   See tähendab, et kui 1 kg jahutusvedelikku lekiks atmosfääri, oleks selle mõju globaalsele soojenemisele 100 aasta jooksul [2088] korda suurem kui 1 kg $CO_2$ lekkimise korral. Ärge püüdke kunagi jahutusvedeliku ringet ise muuta ega toodet koost lahti võtta, vaid paluge alati professionaali abi.
2) Energiatarbimine XYZ kWh aastas standardsete testide tulemuste põhjal. Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutamisest ja asukohast.
3) Energiatarbimine XYZ kWh aastas standardsete testide tulemuste põhjal. Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutamisest ja asukohast.

**[LATVIEŠU-LV]**

1) Aukstumaģenta noplūde veicina klimata pārmaiņas. Aukstumaģents ar zemāku globālās sasilšanas potenciālu (GWP) globālo sasilšanu veicina mazākā mērā nekā aukstumaģents ar augstāku GWP, ja notiek noplūde atmosfērā. Šajā iekārtā izmantots aukstumaģenta šķidrums, kura GWP atbilst [2088].

   Tas nozīmē, ka gadījumā, ja atmosfērā noplūstu 1 kg šī aukstumaģenta šķidruma, ietekme uz globālo sasilšanu 100 gadu laika posmā būtu [2088] reizes lielāka, salīdzinot ar 1 kg $CO_2$. Nekādā gadījumā nemēģiniet iejaukties aukstumaģenta kontūrā vai izjaukt izstrādājumu. Vienmēr griezieties pie speciālista.
2) Enerģijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standarta testa rezultātiem. Faktiskais enerģijas patēriņš ir atkarīgs no iekārtas lietošanas veida un tās atrašanās vietas.
3) Enerģijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standarta testa rezultātiem. Faktiskais enerģijas patēriņš ir atkarīgs no iekārtas lietošanas veida un tās atrašanās vietas.

**[LIETUVIŲ KALBA-LT]**

1) Šaldalo protėkis turi įtakos klimato kaitai. Į atmosferą ištekėjęs šaldalas, kurio globalinis šiltėjimo potencialas (GWP) mažesnis, globaliniam atšilimui turi mažiau įtakos nei šaldalas, kurio GWP didesnis. Šiame prietaise yra šaldymo skysčio, kurio GWP lygus [2088].

   Tai reiškia, kad į atmosferą patekus 1 kg šio šaldymo skysčio, įtaka globaliniam atšilimui būtų [2088] kartus didesnė nei patekus 1 kg $CO_2$ (per 100 metų laikotarpį). Niekada nebandykite patys taisyti šaldymo grandinės arba ardyti gaminio – visada prašykite, kad tai atliktų specialistas.
2) „XYZ" kWh energijos suvartojimo per metus duomenys pagrįsti standartinio bandymo rezultatais. Faktinis energijos suvartojimas priklauso nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kokioje vietoje jis yra.
3) „XYZ" kWh energijos suvartojimo per metus duomenys pagrįsti standartinio bandymo rezultatais. Faktinis energijos suvartojimas priklauso nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kokioje vietoje jis yra.

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 [i)]

## PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) [ii)]

**[SRPSKI-SR]**

1) Curenje rashladnog sredstva doprinosi klimatskim promenama. Ako iscuri u atmosferu, rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrevanja (GWP) manje će doprineti globalnom zagrevanju nego rashladno sredstvo sa višim potencijalom globalnog zagrevanja. Ovaj uređaj sadrži rashladnu tečnost sa vrednošću GWP od [2088].

   To znači da, ako 1 kg ove rashladne tečnosti iscuri u atmosferu, uticaj na globalno zagrevanje će biti [2088] puta veći nego da iscuri 1 kg $CO_2$, posmatrano u periodu od 100 godina. Ne pokušavajte sami da zamenite rashladno sredstvo niti da rasklopite proizvod, već uvek zatražite pomoć stručnjaka.
2) Potrošnja energije „XYZ“ kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja energije zavisi od toga kako se uređaj koristi i gde je smešten.
3) Potrošnja energije „XYZ“ kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja energije zavisi od toga kako se uređaj koristi i gde je smešten.